

John 3:16 (2011, NIV) 0-2yrs old

16 For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life.

요한복음 3:16 (개역한글)

하나님이 세상을 이처럼 사랑하사 독생자를
주셨으니 이는 저를 믿는 자마다 멸망치 않고
영생을 얻게 하려 하심이니라

3-4yrs

Matthew 22:37-38 (2011, NIV)

Jesus replied: 'Love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind.' This is the first and greatest commandment.

예수께서 가라사대 네 마음을 다하고 목숨을
다하고 뜻을 다하여 주 너의 하나님을 사랑하라
하셨으니 이것이 크고 첫째 되는 계명이요

5yrs old

Lord's Prayer

"Our Father who art in heaven,
Hallowed be thy name,
Thy kingdom come, thy will be done,
On earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread
And forgive us our debts,
As we forgive our debtors.
And lead us not into temptation,
But deliver us from evil,
For thine is the kingdom, and the
Power, and the glory forever. Amen."

6yrs old

1 John 4:9-12 (NIV)

9 This is how God showed his love among us: He sent his one and only Son into the world that we might live through him.

10 This is love: not that we loved God, but that he loved us and sent his Son as an atoning sacrifice for our sins.

11 Dear friends, since God so loved us, we also ought to love one another.

12 No one has ever seen God; but if we love one another, God lives in us and his love is made complete in us.

요한일서 4 장 9-12 절

하나님의 사랑이 우리에게 이렇게 나타난바 되었으니 하나님은 자기의 독생자를 세상에 보내심은 저로 말미암아 우리를 살리려 하심이니라

사랑은 여기 있으니 우리가 하나님을 사랑한 것이 아니요 오직 하나님이 우리를 사랑하사 우리 죄를 위하여 화목제로 그 아들을 보내셨음이니라 사랑하는 자들아 하나님이 이같이 우리를 사랑하셨은즉 우리도 서로 사랑하는 것이 마땅하도다 어느 때나 하나님을 본 사람이 없으되 만일 우리가 서로 사랑하면 하나님이 우리 안에 거하시고 그의 사랑이 우리 안에 온전히 이루느니라

7yrs old

Apostle's Creed

I believe in God the Father Almighty,
Maker of heaven and earth,
and in Jesus Christ, His only Son our Lord,
who was conceived by the Holy Spirit,
born of the virgin Mary,
suffered under Pontius Pilate,
was crucified dead and buried.

The third day he rose again from the dead;
He ascended into heaven,
and sitteth on the right hand of God the father Almighty;
from there He shall come
to judge the living and the dead.

I believe in the Holy Spirit,
Holy Universal Church,
the communion of Saints,
the forgiveness of sins,
the resurrection of the body,
and the life everlasting.

Amen.

사도신경

전능하사 천지를 만드신
하나님 아버지를 내가 믿사오며,
그 외아들 우리 주 예수 그리스도를 믿사오니
이는 성령으로 잉태하사
동정녀 마리아에게 나시고,
'본디오 빌라도'에게 고난을 받으사,
십자가에 못박혀 죽으시고,
장사한지 사흘만에
죽은 자 가운데서 다시 살아나시며,
하늘에 오르사, 전능하신 하나님
우편에 앉아 계시다가,
저리로서 산자와 죽은자를 심판하러 오시리라
성령을 믿사오며, 거룩한 공회와,
성도가 서로 교통하는 것과,
죄를 사하여 주시는 것과,
몸이 다시 사는 것과,
영원히 사는 것을 믿사옵나이다.
아멘.

8yrs old

Psalm 23 (2011, NIV)

A psalm of David.

- 1 The Lord is my shepherd, I lack nothing.
- 2 He makes me lie down in green pastures,
he leads me beside quiet waters,
3 he refreshes my soul.
He guides me along the right paths
for his name's sake.
- 4 Even though I walk
through the darkest valley,
I will fear no evil,
for you are with me;
your rod and your staff,
they comfort me.
- 5 You prepare a table before me
in the presence of my enemies.
You anoint my head with oil;
my cup overflows.
- 6 Surely your goodness and love will follow me
all the days of my life,
and I will dwell in the house of the Lord
forever.

9yrs old

Psalm 1 (2011, NIV)

- ¹Blessed is the one
who does not walk in step with the wicked
or stand in the way that sinners take
or sit in the company of mockers,
²but whose delight is in the law of the LORD,
and who meditates on his law day and night.
³That person is like a tree planted by streams of water,
which yields its fruit in season
and whose leaf does not wither—
whatever they do prospers.
- ⁴Not so the wicked!
They are like chaff
that the wind blows away.
- ⁵Therefore the wicked will not stand in the judgment,
nor sinners in the assembly of the righteous.
- ⁶For the LORD watches over the way of the righteous,
but the way of the wicked leads to destruction.

시편 1 편 [개역한글]

복 있는 사람은 악인의 꾀를 좇지 아니하며

죄인의 길에 서지 아니하며 오만한 자의 자리에 앉지 아니하고

오직 여호와와 의 율법을 즐거워하여 그 율법을 주야로 묵상하는 자로다

저는 시냇가에 심은 나무가 시절을 좇아 과실을 맺으며 그 잎사귀가 마르지

아니함 같으니

그 행사가 다 형통하리로다

악인은 그렇지 앎이여 오직 바람에 나는 겨와 같도다

그러므로 악인이 심판을 견디지 못하며 죄인이 의인의 회중에 들지 못하리로다

대저 의인의 길은 여호와께서 인정하시나 악인의 길은 망하리로다

The Ten Commandments / Exodus 20:1-17 (2011, NIV)

¹And God spoke all these words:

²"I am the LORD your God, who brought you out of Egypt, out of the land of slavery.

³"You shall have no other gods before me.

⁴"You shall not make for yourself an image in the form of anything in heaven above or on the earth beneath or in the waters below. ⁵You shall not bow down to them or worship them; for I, the LORD your God, am a jealous God, punishing the children for the sin of the parents to the third and fourth generation of those who hate me, ⁶but showing love to a thousand generations of those who love me and keep my commandments.

⁷"You shall not misuse the name of the LORD your God, for the LORD will not hold anyone guiltless who misuses his name.

⁸"Remember the Sabbath day by keeping it holy. ⁹Six days you shall labor and do all your work, ¹⁰but the seventh day is a sabbath to the LORD your God. On it you shall not do any work, neither you, nor your son or daughter, nor your male or female servant, nor your animals, nor any foreigner residing in your towns. ¹¹For in six days the LORD made the heavens and the earth, the sea, and all that is in them, but he rested on the seventh day. Therefore the LORD blessed the Sabbath day and made it holy.

¹²"Honor your father and your mother, so that you may live long in the land the LORD your God is giving you.

¹³"You shall not murder.

¹⁴"You shall not commit adultery.

¹⁵"You shall not steal.

¹⁶"You shall not give false testimony against your neighbor.

¹⁷"You shall not covet your neighbor's house. You shall not covet your neighbor's wife, or his male or female servant, his ox or donkey, or anything that belongs to your neighbor."

The Ten Commandments / Exodus 20:1-17 (1984, NIV)

And God spoke all these words:

"I am the LORD your God, who brought you out of Egypt, out of the land of slavery.

"You shall have no other gods before me.

"You shall not make for yourself an idol in the form of anything in heaven above or on the earth beneath or in the waters below.

You shall not bow down to them or worship them; for I, the LORD your God, am a jealous God, punishing the children for the sin of the fathers to the third and fourth generation of those who hate me,

but showing love to a thousand {generations} of those who love me and keep my commandments.

"You shall not misuse the name of the LORD your God, for the LORD will not hold anyone guiltless who misuses his name.

"Remember the Sabbath day by keeping it holy.

Six days you shall labor and do all your work,

but the seventh day is a Sabbath to the LORD your God. On it you shall not do any work, neither you, nor your son or daughter, nor your manservant or maidservant, nor your animals, nor the alien within your gates.

For in six days the LORD made the heavens and the earth, the sea, and all that is in them, but he rested on the seventh day. Therefore the LORD blessed the Sabbath day and made it holy.

"Honor your father and your mother, so that you may live long in the land the LORD your God is giving you.

"You shall not murder.

"You shall not commit adultery.

"You shall not steal.

"You shall not give false testimony against your neighbor.

"You shall not covet your neighbor's house. You shall not covet your neighbor's wife, or his manservant or maidservant, his ox or donkey, or anything that belongs to your neighbor."